

The background of the image is a photograph of a large, historic stone building, likely a town hall or cathedral, with a prominent clock tower. The building is made of light-colored stone and features several arched windows. The clock tower is tall and has a clock face visible. The overall scene is brightly lit, suggesting a sunny day.

**Kennst du  
schon...**

**...Fürth?**

**Eine Information von Jugendlichen  
für Jugendliche**



Hallo,

neu in einer Stadt zu sein, ist nicht immer einfach! Damit es dir leichter fällt, dich in Fürth einzuleben, haben wir eine kleine Informationsbroschüre für dich zusammengestellt, die einige wichtige und interessante Informationen für dich enthält. Natürlich können wir dir auch mit dieser Information nicht alles erklären, aber vielleicht ein bisschen helfen.

Wir hoffen, du fühlst dich in unserer schönen Stadt wohl und bald genauso heimisch wie wir.

Die Klassen 8f und 8g  
des Helene-Lange-Gymnasiums Fürth

## Inhalt:

1. Wichtige Adressen in Fürth	S. 4
1.1 Ärzte	S. 4
1.2 Hilfenummern	S. 5
1.3 Kostenlose Hilfe	S. 6
2. Unsere Tipps in Fürth und Nürnberg	S. 7
2.1 Ausgehen und Einkaufen	S. 7
2.2 Freizeitaktivitäten	S. 9
2.3 Schöne Orte	S. 11
2.4 Restaurants	S. 14
3. Allgemeine Informationen	S. 15
3.1 Wohnungssuche	S. 15
3.2 Arbeit und Arbeitssuche	S. 16
3.3 Information zu einem Studium	S. 17
4. Deutsch? Kein Problem!	S. 19
5. Deutsches Essen	S. 21
6. Stadtplan	S. 23

# 1. Wichtige Adressen

## ÄRZTE

*Ärzte in Fürth, wo du hingehen kannst, wenn es dir nicht gut geht.*

**Hals-Nasen-Ohren Arzt:** (für Probleme im Hals und in den Ohren)

- Königstraße 137, Fürth
- Schwabacher Straße 46, Fürth

**Kinder-und Jugendarzt:** (Arzt speziell für Kinder)

- Bahnhofplatz 6, Fürth
- Meckstraße 9, Fürth

**Hausarzt:** (der 1. Arzt, zu dem du gehst, wenn es dir schlecht geht)

- Moststraße 29, Fürth
- Friedrichstraße 17, Fürth

**Zahnarzt:** (wenn du Zahnschmerzen hast)

- Fürther Freiheit 2a, Fürth
- Nürnberger Straße 22, Fürth
- Bahnhofplatz 6, Fürth

**Gynäkologe:** (Arzt nur für Frauen)

- Königstraße 134, Fürth
- Bahnhofplatz 6, Fürth

**Urologe:** (Arzt für Männer)

- Gustav-Schickedanz-Straße 7, Fürth
- Königstraße 82, Fürth

## HILFENUMMERN!

*Hier findest du Nummern, wenn du Hilfe brauchst.*

Polizei: 110



Krankenwagen/ Feuerwehr: 112



Medikamentennotdienst: 0911 3980



Giftnotruf: 0911 3982451



Männerarzt: 0911 774017 (Ein Arzt für Männer)

Frauenarzt: 0911 50720500 (Ein Arzt für Frauen)

Kinderarzt: 0911 770100 (Ein Arzt für Kinder)

Zahnarzt: 0911 50720999



Einwohnermeldeamt: 0911 974 2387 (Wenn du in Deutschland bleiben möchtest, musst du zum Einwohnermeldeamt und dich registrieren.)



Ausländerbehörde. 0911 9742350

Arbeitsamt: 0800 4555500 (Wenn du eine Arbeit brauchst, kannst du dich beim Arbeitsamt melden.)



Finanzamt: 0911 74350



Jugendamt: 0911 9741511 (Hilfe für Jugendliche)

## KOSTENLOSE HILFE

Ihr findet hier ein paar Informationen, die Euch helfen **GRATIS Klamotten, Essen und Trinken** zu bekommen und natürlich Hilfe bei der **Wohnungssuche!!!**

### Klamotten für Euch!

Klamotten: €



#### -Heilsarmee

Hirschenstraße 13, Fürth



#### -Caritasverband

Königstraße 112-114, Fürth



### Essen & Trinken!

#### - Fürther Tafel e.V.

Mathildenstraße 38, 90762 Fürth

### Wohnungssuche!

#### - Wohnungsfürsorge

Königsplatz 2, Fürth  
I. Stock, Zimmer 112  
Tel. (0911) 974 -1778



## 2. Unsere Tipps in Fürth und Nürnberg

### AUSGEHEN UND EINKAUFEN

*Verschiedene Optionen zum Ausgehen  
(Fürth/Nürnberg): Disco, Shisha, ...*

#### **Shishabar:**

- \* Medusa Shisha Lounge (14-5 Uhr)  
=> Adam-Klein-Straße 110, Nürnberg
- \* Pasha Shisha Lounge (15-3 Uhr)  
=> Meuschelstraße 75, Nürnberg
- \* El Sheikh (ab 16 Uhr geöffnet)  
=> Steinbühlerstraße 34, Nürnberg



#### **Disco:**

- \* Nachtschicht (Freitag/Samstag 22:30-5 Uhr)  
=> Zeltnerstraße 19, Nürnberg
- \* WON (Donnerstag und Freitag 22-5 Uhr;  
Samstag 21-5 Uhr; Dienstag 22-4 Uhr)  
=> Regensburger Str. 334, Nürnberg



#### **Stadtstrand**

- (nur von Mai bis August täglich 11:30-23 Uhr)  
=> Vordere Insel Schütt, Nürnberg



#### **Eisdiele**

- (10-20 Uhr)  
=> Schwabacher Straße 29, Fürth



*Verschiedene Optionen zum Einkaufen (Fürth/Nürnberg): Möbel, Dekoration, Kleidung, ...*

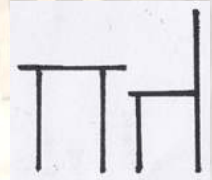
Wenn man **Möbel** kaufen will: Bett, Tisch, Sofa,...

\* IKEA (Montag bis Samstag, 10-20 Uhr)

=> Hans-Vogel-Straße 110, Fürth

\* MÖMAX (Montag bis Samstag, 10-20 Uhr)

=> Fürther Straße 356, Nürnberg



Wenn man **Dekoration** kaufen will: Bilderrahmen, Kerzen, ...

\* NanuNana (Montag bis Samstag, 8-21 Uhr)

=> Bahnhofplatz 9, Nürnberg



Wenn man **Kleidung, Dekoration, Geschirr, Accessoires** will:

T-Shirts, Kerzen, Gläser, Ketten,...

\* Woolworth (9-20 Uhr)

=> Schwabacher Straße 54, Fürth



Wenn man **Obst, Gemüse, Fleisch**,... braucht:

\* Netto: €

=> Nürnberger Straße 66, 90765 Fürth

=> Alexanderstraße 199, 90762 Fürth

\* Norma: €

=> Friedrichstraße 12, 90762 Fürth

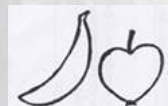
=> Kaiserstraße 173, 90763 Fürth

\* Edeka: €€

=> Waldstraße 101a, 90763 Fürth

\* Rewe: €€€

=> Vacher Straße 188, 90766 Fürth





## FREIZEITAKTIVITÄTEN

*Unsere Tipps, wenn du frei hast:*

**Schwimmbäder:** Hier kannst du schwimmen gehen.

1. Fürther Mare (Scherbsgraben) => Hallenbad
2. Fürther Freibad (Scherbsgraben)
3. Fluss-Pegnitz



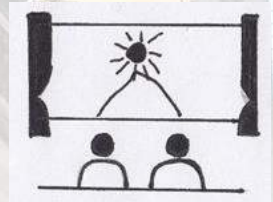
**Büchereien:** Hier kannst du dir Bücher ausleihen, um sie zu lesen.

Volksbücherei Fürth (Fürther Freiheit in der „Neuen Mitte“)



**Kino:** Hier kannst du Filme auf einer großen Leinwand anschauen.

1. Metroplex Fürth (Gebhardstraße)
2. Babylon Fürth (Nürnberger Straße 3)
3. Cinecitta Nürnberg (Gewerbemuseumsplatz 3)
4. Admiral Nürnberg (Königsstraße 11)



**Jugendhaus:** Hier kannst du andere Jugendliche treffen, um zu reden, zu chillen, Musik zu hören etc.

1. Spielhaus Fürth (Theaterstraße 7)
2. Jugendmedienzentrum Connect (Theresienstraße 9)
3. Jugendkulturmanagement con-action (Theresienstraße 9 )
4. Zett 9 (Theresienstraße 9)
5. Catch Up – Kinder- und Jugendhaus (Kapellenstraße 47)
6. Jugendtreff Oase Poppenreuth (Hans-Vogel-Straße 142)
7. Jugendhaus Hardhöhe (Hardstraße 231)
8. Jugendtreff Südstadt (Frauenstraße 13 )
9. Jugendtreff Stadeln „Die Hüttn“ (Herboldshoferstraße 49)



**Kirchweih:** Fest mit Fahrgeschäften / Karussells und Essen

1. Fürberg 26.8.16 – 29.8.16 (Festplatz)
2. Stadeln 26.8.16 – 30.8.16 (Festplatz)
3. Poppenreuth 2.9.16 – 5.9.16 (Poppenreuther Straße 179)
4. Atzenhof 9.9.16 – 12.9.16 (Festplatz 90768)
5. Vach 16.9.16 – 19.9.16 (Festplatz)
6. Michaelis Kirchweih 1.10.16 – 16.10.16 (Fürther Freiheit)

**Fitnessstudio:** Hier kannst du an Sportgeräten trainieren.

1. Clever Fit Fürth (Bahnhofsplatz 10)
2. 4ever Fitness (Fürther Freiheit 8, 90762 Fürth)
3. Jumpers Fitness Fürth (Würzburger Straße 150)
4. Gym Fürth (Poppenreuther Straße 72)
5. MCFIT (Fürther Straße 301-303, 9042 Nürnberg)
6. An der Siebenbogenbrücke stehen Fitnessgeräte zum Sport machen



**Bolzplätze/Fußballplätze:** Auf Bolzplätzen kannst du gratis Fußball spielen, du musst nur einen Ball mitbringen.

1. Bolzplatz Röllingersteg/Engelhardsteg
2. Streetballanlage im Stadtpark
3. In der Nähe vom Lindenheim Fürth ist eine große Wiese zum Bolzen



**Festivals/besondere Veranstaltungen:**

1. Fürth Festival => Innenstadt (jedes Jahr im Juli): Viel Musik in der ganzen Stadt!
2. Beachvolleyballcup => Fürther Freiheit (im Juli): Hier kannst du Leuten beim Volleyballspielen zusehen.
3. Grafflmarkt => Fürther Altstadt (jedes Jahr im September): Flohmarkt, hier kannst du Sachen einkaufen.
4. Weihnachtsmarkt => Fürther Freiheit (jedes Jahr im Dezember): Stände mit Essen, Getränken und weihnachtlicher Stimmung.

## SCHÖNE ORTE

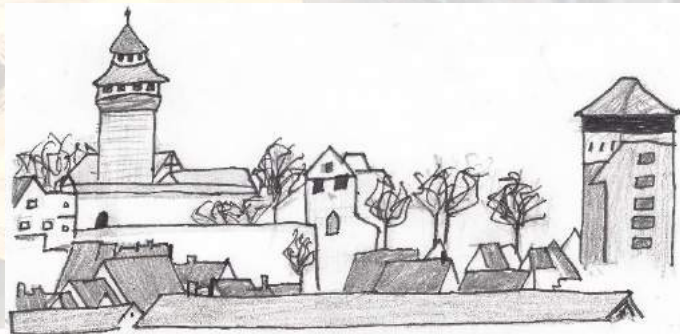
### STADTPARK FÜRTH

Das ist ein großer Park in Fürth. Hier ist es sehr ruhig.

- *Frühling: Blumen/Bäume blühen => schöne Umgebung zum Spazieren*
- *Beschäftigungen: Joggen, Erholen, Kaffeetrinken, Tischtennisspielen, Schachspielen, Picknicken, Fußballspielen.*



### NÜRNBERGER BURG



- Wahrzeichen der Stadt Nürnberg
- liegt nördlich der Pegnitz (Fluss) auf einem Berg
- Blick auf Nürnberger Altstadt (City)
- Besichtigung möglich (Gesamtkarte: 7 Euro)
- Information: Nach dem 2. Weltkrieg wurde die Burg wieder neu aufgebaut.

- Burg: Kaiserburg mit Doppelkapelle, Tiefbrunnen und Sinnwelt (Turm) und Burrgarten

### Felsengänge-Nürnberg

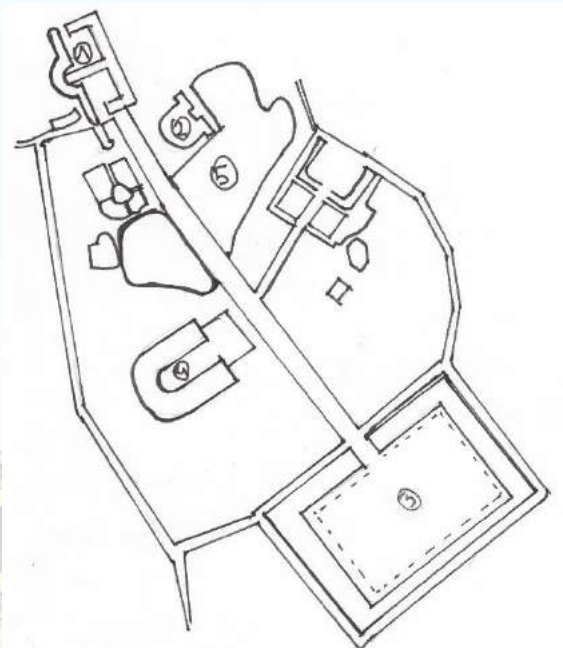
- Führung mit kostenlosen Audioguides (Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch, Italienisch)
- Keller und Gänge unter Nürnberg (=> Jacke nicht vergessen, denn hier ist es sehr kalt!)
- Lagerung von Bier
- Du kannst das Bier nach der Führung probieren!
- 6€ für Erwachsene
- Montag bis Freitag, täglich um 11, 13, 15, 17 Uhr
- Samstag und Sonntag, jede Stunde von 11 - 17 Uhr
- Dauer der Führung: ungefähr 75 Minuten

### Hitler und das 3.Reich - Dokumentationszentrum

- Museum, in dem man etwas über das Leben und die Herrschaft von Hitler lernen kann.

### Reichsparteitagsgelände

- Der Ort, an dem Hitler seine Reden gehalten hat.
- Der Ort, an dem Hitler und seine Soldaten gelebt haben.
- Hier steht das Dokumentationszentrum.
- Dort ist auch der Dutzendteich.



- 1 Luitpoldarena
- 2 Kongresshalle
- 3 Märzfeld und Ehrentribüne
- 4 Deutsches Stadion
- 5 Dutzendteich

## NÜRNBERGER TIERGARTEN

*Hier kannst du viele Tiere sehen.*

### NATUR

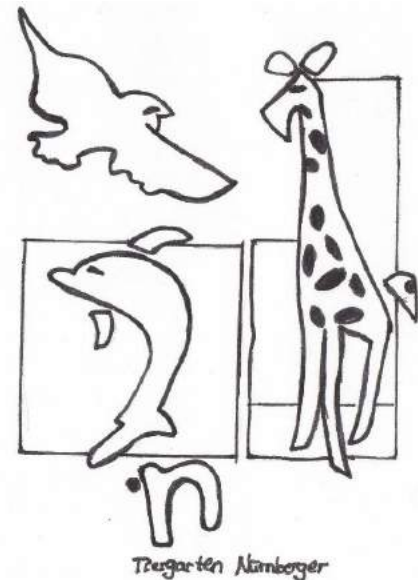
- beruhigender Ort
- Umweltschutz (sauberer Ort)
- verschiedene Pflanzen

### ARTENSCHUTZ

- Aufnehmen von verletzten Tieren
- angepasste Umgebung
- verschiedene Tiere
  - => Säugetiere (z.B. Delphine)
  - => Nagetiere (z.B. Murmeltiere)
  - => Raubtiere (z.B. Tiger)
  - => Kriechtiere (z.B. Schlange)

### ALLGEMEINE INFOS ÜBER TIERE

- Herkunft: Woher kommen die Tiere?
- Ernährung: Was fressen die Tiere?
- Grund für Aufenthalt: Warum sind die Tiere im Zoo?



## RESTAURANTS

*Hier kannst du essen und trinken:*



### **McDonald's:**

#### **Fürth:**

- Sigmundstraße 100
- Hans-Vogel-Straße 8
- Unterfarnbacher Straße 2

6.00-5.00 Uhr

6.00-2.00 Uhr

6.00-2.00 Uhr

#### **Nürnberg:**

- Breite Gasse 6
- Hauptmarkt 15
- Äußere Bayreuther Straße 80
- Bahnhofplatz 6

6.00-3.00 Uhr

9.00-4.30 Uhr

10.00-20.00 Uhr

24 Stunden geöffnet

### **KFC**

- Waldstraße 92

10.00-0.00

### **Deutsche Restaurants:**

- **Gasthaus „Waldlust“**, Rennweg 68, Fürth  
Mo, Mi, Do: 10-14 Uhr und 17-22 Uhr  
Sa, So: 10-22 Uhr; Di: geschlossen
- **Stadtwappen**, Obstmarkt 3, Fürth

Mo, Do: geschlossen  
Di, Mi, Fr, Sa, So: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-23 Uhr  
- **Zum gelben Löwen**, Gustavstraße 41, Fürth

Wirtshaus:

Mo: geschlossen

Di, Mi, Do, So: 11-1 Uhr

Fr, Sa: 11-2 Uhr

Löwenbar:

Fr, Sa: 23-4 Uhr

- **Zu den sieben Schwaben**, Otto-Seeling-Promenade 20

Di, Mi, Do, Fr, Sa: 16-23 Uhr

So: 11-23 Uhr; Mo: geschlossen

### 3. Allgemeine Informationen

#### WOHNUNGSSUCHE

*Es ist nicht einfach, in Deutschland eine Wohnung zu finden.  
Wir wollen euch helfen! Hier sind einige Abkürzungen und Internetadressen, wo man Wohnungen finden kann.*

#### **Abkürzungen bei Wohnungsanzeigen:**

1 Zi-Whg./EZW; 1 Ra-Whg.  
(= Wohnung mit 1 Zimmer)

1-FH (= Haus für eine Familie)

Hs (= Haus)

teilmb. (= teilmöbliert, d.h. vielleicht ein Bett)

bezugsf. (= bezugsfertig, d.h. du kannst direkt einziehen)

Bj (= Baujahr: Wie alt ist das Haus?)

BK (= Betriebskosten, d.h. Heizung, Wasser,...)

Kaut. (= Kautions, das ist eine Garantie, die du bezahlen musst)

Warm (= Warmmiete, d.h. inklusive Heiz- und Betriebskosten)

Nettokaltmiete (= Kaltmiete, d.h. ohne Heiz-, Strom- und Betriebskosten)

Gge. (= Garage)  
Hzg. (= Heizung)  
Kel. (= Keller)  
Kü. (= Küche)  
Bd. (= Bad)  
WaMa (= Waschmaschine)  
Kzi. (= Kinderzimmer)  
SZ (= Schlafzimmer)  
E.-hgz. (= Elektroheizung)

### Wo findet man eine Wohnung?

[www.wohnung-jetzt.de](http://www.wohnung-jetzt.de)  
**WOHNUNG JETZT.DE**

[www.immowelt.de](http://www.immowelt.de)

**immowelt.de**  
Eine Welt voller Zuhause

[www.immobilienscout24.de](http://www.immobilienscout24.de)

**IMMOBILIEN**  
**SCOUT 24**

**Auch in der Zeitung (mittwochs und samstags)**

**So kann eine Wohnungsanzeige aussehen:**

**1 Zi-Whg. teilmb., bezugsf. mit Gge.  
Kaltmiete: 350 Eur/Mon.**

= 1-Zimmer Wohnung, teilmöbliert und bezugsfertig, mit Garage. Kaltmiete: 350 Euro pro Monat.

## **ARBEIT UND ARBEITSSUCHE**

*Wenn du eine Arbeit suchst, können dir diese Informationen helfen.*

**Was kannst du arbeiten?** Am besten suchst du einen technischen oder einen handwerklichen Beruf, in dem die Sprache nicht so wichtig ist. Hier ein paar Ideen für dich:

- Maurer: Er baut Häuser aus Stein.
- Zimmermann: Er baut Häuser aus Holz.



- Mechatroniker: Er kann mit Autos oder in der Industrie arbeiten.
- Lagerist: Er arbeitet in einem großen Lager.
- Koch: Er arbeitet in einem Restaurant.

**Wo findest du Arbeit?** Die Agentur für Arbeit hat eine Jobbörse, in der viele Jobs angeboten werden (<https://jobboerse.arbeitsagentur.de/>).

**Was musst du machen?** Du musst eine Bewerbungsmappe erstellen. Diese besteht aus einem Anschreiben (einem Brief, nicht mehr als 1 Seite), einem Lebenslauf (nicht mehr als 1 Seite), deinen Zeugnissen (Schule, vielleicht Universität), einem Foto (vom Fotografen). Modelle findest du z.B. im Internet unter <https://bewerbung.co/muster>.

Außerdem musst du den Abschluss aus deinem Heimatland wahrscheinlich anerkennen lassen. Informationen dazu findest du beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Tel. 030-1815-1111.

## INFORMATIONEN ZU EINEM STUDIUM

Du möchtest in Deutschland studieren? Das musst du beachten:

**Voraussetzungen:** (= Das musst du haben)



- „Hochschulzugangsberechtigung“ => Ein Schulabschluss, der dich für eine Hochschule qualifiziert.
- Wenn dein Schulabschluss nicht für eine deutsche Hochschule reicht, dann musst du ein Studienkolleg besuchen.

- Wenn du in Deutschland studieren willst, musst du gut Deutsch sprechen können, doch für ein internationales Studium nicht unbedingt.
- Wenn du keine oder unvollständige Unterlagen über deine bisherige Bildung hast, hast du Möglichkeiten dies zu lösen: Einzelfallprüfung/ Aufnahmeprüfung/ Einstufungsprüfung

**Finanzierung:** (= Hilfe, wenn du nicht genug Geld hast für ein Studium)

- Manche Hochschulen erlassen oder übernehmen die Gebühren, je nachdem wie alt du bist und wie lange du schon in Deutschland bist.
- Verschiedene Organisationen bieten Stipendien speziell für Flüchtlinge an.
- Wende dich an die Hochschule, an der du studieren willst, und frage nach finanzieller Unterstützung.
- „Bafög“ => **BundesAusbildungsförderungsGesetz** (= staatliche finanzielle Förderung für Studierende); Informationen unter: Tel. 0800-2236341 (Montag-Freitag, 8-20 Uhr, gebührenfrei)

**Bewerbung:**

Es gibt

- Schnupperstudien
- Ergänzungskurse
- Teilnahme an Brückenkursen oder Organisationsprogrammen
- Teilnahme an Veranstaltungen als Gasthörer

In den International Offices der **Universität Erlangen-Nürnberg** oder der **Ohm-Hochschule Nürnberg** bekommst du weitere wichtige Informationen zum Studium, zum Beispiel

helfen sie dir, den passenden Studiengang zu wählen, deine Zeugnisse zu bewerten und weitere Schritte zu planen. Vor dem Studium musst du dich bei einer Hochschule einschreiben. Dies kannst du machen, wenn du eine Zulassung der Hochschule bekommen hast und wenn deine Bewerbung um ein Studienplatz erfolgreich war.

Vorlagen für eine richtige Bewerbung sind im Internet zu finden, z. B.

<http://www.bachelor-studium.net/bewerbung-studium.php>

## 4. Deutsch? Kein Problem

### ERSTE HILFE IN DEUTSCH

Zu Beginn:

Guten Tag.



Ich heiße...

Wie geht es dir?

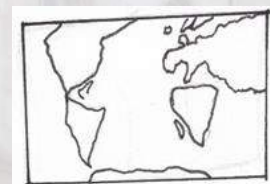
Mir geht es gut.



Mir geht es schlecht.



Ich komme aus...




Farben:


grün, blau, rot, gelb, lila, schwarz, orange, grau, rosa, braun

## Tiere:


der Hund 

die Katze 

die Schildkröte 


das Pferd 


der Hase 


der Löwe 

## Natur:

der Baum 

das Gras 


die Sonne 


die Blume 

das Meer 

der Regen 


## Kleidung:


die Hose 


der Rock 


die Maus 

der Tiger 

der Vogel 


der Fisch 

der Wolf 


der Wald 

der Fluss 

der Wind 

der Nebel 

der See 

der Schnee 

das T-Shirt 

das Kleid

die Jacke



die Mütze



## 5. Deutsches Essen

### LECKERE REZEPTE

#### Pfannkuchen

*Pfannkuchen sind ein deutsches Gericht.*

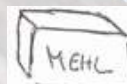
**Du brauchst für 2 Personen:**

2 Eier

0,25l Milch

150g Mehl

ein bisschen Salz



*Eier, Mehl und Milch mischen und portionsweise in eine Pfanne. Du kannst die Pfannkuchen mit Käse essen oder mit Marmelade.*



#### Nudelsalat

*Nudelsalat essen die Deutschen zum Grillen. Du kannst alles reinmachen, was dir schmeckt.*

**Du brauchst für eine Schüssel:**



Eine Packung Nudeln (am besten Fusilli)

Mayonnaise

Käse, z.B. Gouda

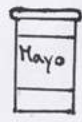
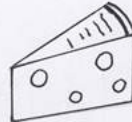
Erbsen

Essiggurken

Tomaten

Ketchup und Senf

Salz und Pfeffer



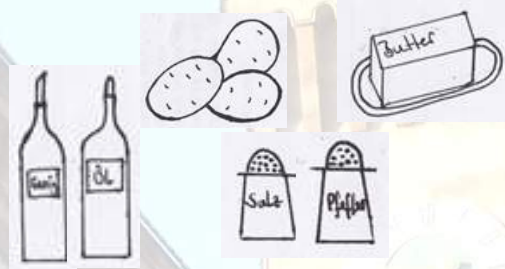
*Die Nudeln kochen und den Käse, die Essiggurken und die Tomaten kleinschneiden. Die Mayonnaise, das Ketchup und den Senf mit Salz und Pfeffer mischen. Anschließend alles in einer großen Schüssel mischen.*

## Kartoffelsalat

*In Deutschland essen wir gerne Kartoffeln – auch als Salat. Den Kartoffelsalat gibt es, wenn wir grillen oder zu einem Schnitzel.*

### **Du brauchst für eine Schüssel:**

15 festkochende Kartoffeln  
Essig und Öl  
Ein bisschen Butter  
Salz, Pfeffer



*Die Kartoffeln kochen und danach schälen. Sofort in Scheiben schneiden und in eine Schüssel geben. Die Butter schmelzen und über die Kartoffeln gießen. Salz und Pfeffer mit Essig und Öl mischen und über die Kartoffeln gießen. Gut durchmischen.*

## Obatzter

*Obatzter besteht aus mehreren Käsesorten. Man isst ihn mit einer Breze.*



### **Du brauchst für eine kleine Schüssel:**

300 Gramm Camembert  
1 Packung Frischkäse  
75 Gramm Butter  
Paprikapulver, Salz, Pfeffer, Kümmel  
Zwiebeln

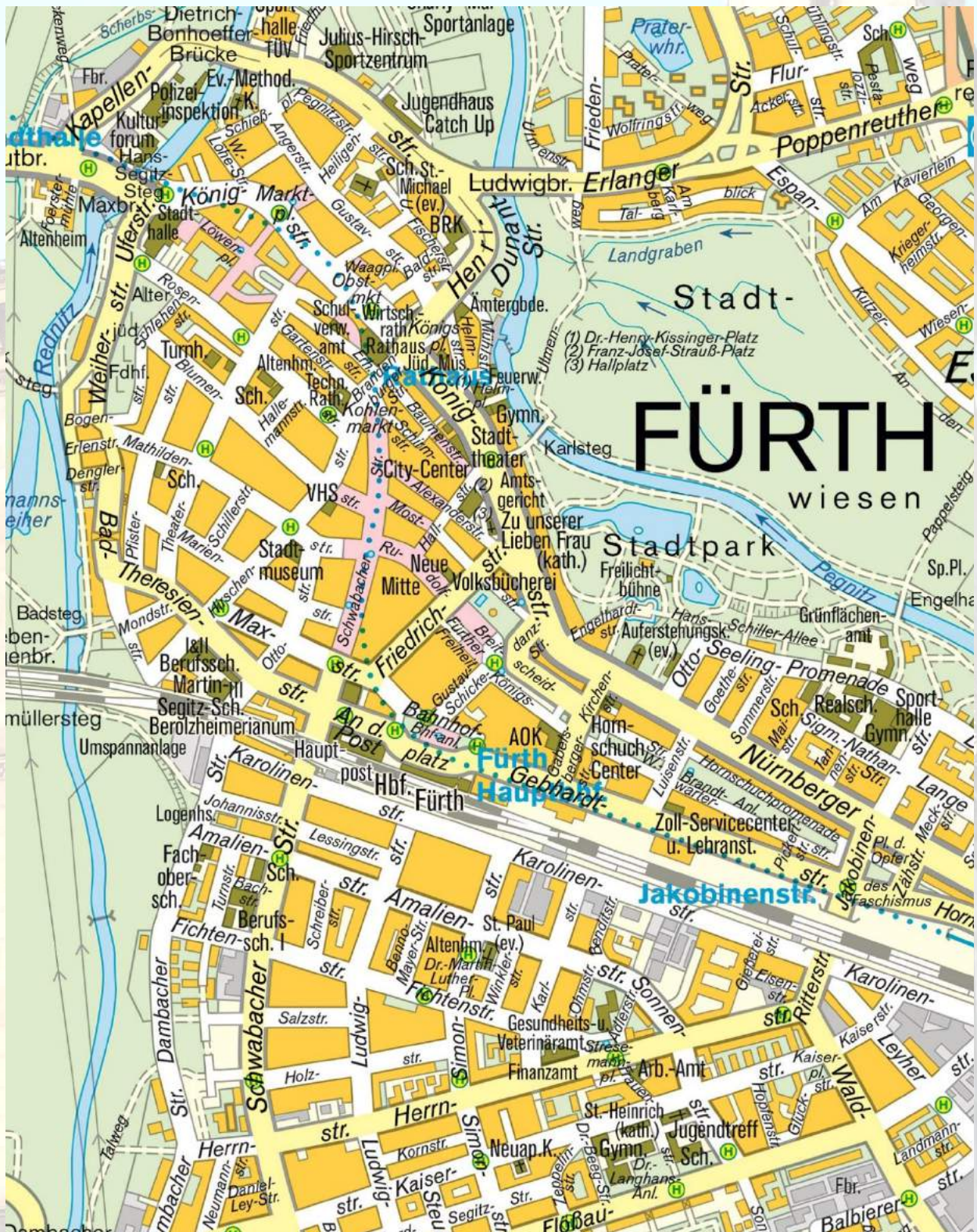


*Den Camembert, den Frischkäse und die Butter miteinander vermengen, bis eine glatte Masse entsteht. Anschließend mit Paprikapulver, Salz, Pfeffer und Kümmel würzen. Mit Zwiebelringen dekorieren.*

**Guten Appetit!**



## 6. Stadtplan



Kartengrundlage: Stadtplanwerk d. mittelfr. Städtechse





Herausgegeben von den Klassen 8f und 8g des Helene-Lange-Gymnasiums  
Fürth

1. Auflage: Juli 2016

© Hedwig Liegl, Helene-Lange-Gymnasium Fürth